

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

uzavretá medzi

Obec Báhoň

Ulica SNP č. 65, 900 84 Báhoň

IČO: 00 304 654

štatutárnym orgánom: Ing. Ivanom Patoprstým, starostom obce

(ďalej len „Klient“)

a

Advokátska kancelária Pacalaj, Palla a partneri, s.r.o.

Nám. SNP 3, 917 01 Trnava, Slovenská republika

zap. v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka: 21681/T

IČO: 36 857 548, DIČ: 2022583013

IČ DPH: SK 2022583013

v mene ktorej koná: JUDr. Ing. Peter Pacalaj, advokát a konateľ

(ďalej len „Advokát“)

PREAMBULA

Klient má potrebu zabezpečenia právneho poradenstva subjektom pôsobiacim v Slovenskej republike.

Advokát poskytuje v Slovenskej republike právne služby v zmysle zákona NR SR č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Zákon o advokácii“) a má záujem o poskytovanie právnych služieb Klientovi.

Na základe vyššie uvedeného sa Klient a Advokát dohodli na poskytovaní právnych služieb a prajúc si upraviť svoje vzájomné vzťahy v súlade s ustanoveniami § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov uzatvárajú túto Zmluvu o poskytovaní právnych služieb (ďalej len „Zmluva“).

Článok 1

Predmet Zmluvy

- 1.1 Advokát bude poskytovať Klientovi právne služby a právnu pomoc **na základe zákazky s nízkou hodnotou - „Právne služby k odstráneniu duplicity vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam“**, zahájenej dňa 25.01.2023 a realizovanej prostredníctvom systému TENDERnet ako zákazka č. 14449, v právnej veci týkajúcej sa duplicity vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam, a to v súlade s ustanoveniami a podmienkami vyplývajúcimi zo Zákona o advokácii. Advokát bude v tejto súvislosti na požiadanie Klienta najmä spisovať právne listiny, poskytovať právne rady, spracovávať právne rozbor, zastupovať a obhajovať záujmy Klienta v konaniach pred súdmi, štátnymi alebo samosprávnymi orgánmi, ako aj inými právnickými a fyzickými osobami (ďalej len „Právne Služby“).

Článok 2

Podmienky poskytovania Právnych Služieb

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich základných podmienkach poskytovania Právnych Služieb:
- Pri poskytovaní Právnych Služieb Advokát bude konať v dobrej viere, s náležitou odbornou starostlivosťou, čestne, svedomite, hospodárne a v súlade so záujmami Klienta, o ktorých Advokát vie.
 - Klient je oprávnený počas platnosti tejto Zmluvy vydať Advokátovi pokyny súvisiace s poskytovaním Právnych Služieb podľa tejto Zmluvy. Advokát nie je povinný postupovať podľa pokynov Klienta, ak by tieto pokyny boli v rozpore s právnym poriadkom alebo záujmami Advokáta. Advokát sa o pokynoch uvedených v predchádzajúcej vete zaväzuje včas informovať Klienta a Zmluvné strany budú v dobrej viere rokovať o vyriešení takejto otázky. Advokát sa zaväzuje podľa možnosti včas

informovať Klienta, ak dospeje k záveru, že ktorýkoľvek pokyn Klienta je nesprávny, nevhodný alebo má iné vady.

- c) V súvislosti s poskytovaním Právnych služieb Klient poskytne Advokátovi všetky potrebné úplné informácie, listiny, podklady, plné moci ako aj inú súčinnosť, ktorá je potrebná alebo žiaduca pre riadne plnenie záväzkov Advokáta z tejto Zmluvy. Advokát predpokladá, že Klient mu bez zbytočného odkladu a v dobrej viere poskytne všetky tieto informácie, dokumenty alebo iné podklady a že poskytnuté informácie, dokumenty a iné podklady budú správne, úplné a poskytnuté v súlade s platnou a účinnou úpravou (najmä avšak bez obmedzenia GDPR či ochrana iných dát). Advokát nie je povinný overovať legálnosť získania, pravdivosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, dokumentov alebo iných podkladov ktoré mu poskytne Klient.
- d) Advokát nesie v súlade s platnou a účinnou právnou úpravou a touto Zmluvou zodpovednosť za poskytovanie Právnych Služieb podľa tejto Zmluvy. Advokát nenesie žiadnu zodpovednosť za poskytovanie iných odborných poradenských služieb, najmä nenesie zodpovednosť za finančné, účtovné alebo daňové poradenstvo a za kvalitu jazykových prekladov.
- e) Advokát nezodpovedá za omeškanie pri poskytovaní Právnych Služieb, najmä ak toto omeškanie bude spôsobené tým, že Advokát nedostane od iných odborných poradcov Klienta informáciu alebo súčinnosť, ktoré sú potrebné na poskytovanie Právnych Služieb.
- f) Právne Služby budú poskytované v úzkej súčinnosti medzi Zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o akejkoľvek záležitosti alebo skutočnosti, ktorá je, alebo o ktorej by Zmluvné strany mali vedieť, že je relevantná vo vzťahu k poskytovanej Právnej Službe.
- g) Právna pomoc môže byť poskytovaná v spolupráci so subdodávateľmi Advokáta (*najmä spolupracujúci advokáti, znalci, tlmočníci, finanční poradcovia atď.*).

Advokát sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých neverejných informáciách týkajúcich sa činnosti Klienta, s ktorými sa nakladá ako s obchodným tajomstvom v zmysle § 17 Obchodného zákonníka resp. ako s dôvernými informáciami v zmysle § 271 Obchodného zákonníka a ktoré Klient sprístupní Advokátovi v súvislosti s touto Zmluvou (ďalej len "**Dôverné Informácie**"). Advokát sa zaväzuje, že použije Dôverné Informácie výhradne na účely poskytovania Právnych Služieb a ak platná a účinná právna úprava alebo táto Zmluva neustanovuje inak, Advokát nesprístupní Dôverné Informácie žiadnej tretej osobe bez súhlasu Klienta, pokiaľ mu tieto informácie neboli známe z iných zdrojov. Platnosť tohto záväzku Advokáta skončí po dvoch rokoch od zániku tejto Zmluvy. Mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, kde je Advokát povinný prekaziť trestný čin.

Klient uznáva a akceptuje, že Advokát je oprávnený sprístupniť Dôverné Informácie, ak to bude požadovať všeobecne záväzný právny predpis, súd, vládna inštitúcia, správny orgán alebo iná príslušná inštitúcia v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, pričom

Klient dáva na takéto sprístupnenia súhlas. Advokát sa zaväzuje vynaložiť všetko primerané úsilie, aby vopred informoval Klienta o takomto sprístupnení a poskytnúť Klientovi takú súčinnosť, akú možno rozumne očakávať, tak aby Klient mohol v prípade potreby zasiahnuť. V prípade, že predchádzajúce informovanie Klienta nebude možné, Advokát sa zaväzuje o sprístupnení následne informovať Klienta.

- 2.2 Advokát je oprávnený odmietnuť poskytnutie právnej pomoci pri veciach, kde by to mohlo ohroziť jeho dobrú povesť alebo kde sú vyžadované termíny, ktoré nie je schopný dodržať. Advokát je povinný odmietnuť poskytnutie právnej pomoci v zákonom uvedených prípadoch (*najmä § 21 Zákona o advokácii*).
- 2.3 Advokát nesie zodpovednosť za Klientom mu zverenú originálne listiny a doklady, ktoré je povinný na výzvu Klienta tomuto odovzdať. Po uplynutí piatich (5) rokov je oprávnený listiny a doklady skartovať v prípade, ak Klient o ich vydanie nepožiadala.

Článok 3

Odmena a výdavky

- 3.1 Klient sa zaväzuje platiť Advokátovi odmenu a výdavky v súlade s platnou a účinnou právnou úpravou a s týmto článkom Zmluvy.
- 3.2 Klient sa zaväzuje zaplatiť Advokátovi odmenu za poskytovanie Právnych služieb v zmysle Vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Vyhláška**“).
- 3.3 Klient sa zaväzuje plniť Advokátovi spôsobom uvedeným v bode 3.4 Zmluvy podielovú odmenu v prípade akýchkoľvek úkonov vedúcich k odstráneniu duplicity vlastníctva, ako aj v prípade súdnych, správnych či iných procesných konaní, v ktorých Klient vystupuje ako žalobca, žalovaný a/alebo účastník konania, ktorý sa domáha určitej sumy na tretej strane, alebo je povinný sa brániť, odporovať či rozporovať sumu či iné nepenažné plnenie, uložené Klientovi ako žalovanému, povinnému resp. účastníkovi konania (ďalej len „**Podielová odmena**“ alebo „**Odmena**“). Sadzba Podielovej odmeny je **20 % (dvadsať percent)** a je bližšie špecifikovaná v bode 3.4 Zmluvy. Advokát poučuje Klienta v súlade s Vyhláškou, že výsledok procesu odstraňovania duplicity vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam je podľa známych okolností prípadu veľmi neistý.
- 3.4 **Vzhľadom na skutočnosť, že táto Zmluva sa vzťahuje na odstránenie duplicity vlastníctva k pozemku s parc. č. 2703, o výmere 185458 m², druh pozemku: Orná pôda, parcela registra „C“, zapísanej na liste vlastníctva č. 1677, vedenom Okresným úradom Pezinok, Katastrálny odbor pre katastrálne územie Báhoň, Obec Báhoň, Okres Pezinok (ďalej aj „Pozemok“), Zmluvné strany sa dohodli na Podielovej odmene vo výške**

spoluvlastníckeho podielu o veľkosti 20% (dvadsať percent), t.j. 2/10 (dve desatiny) vzhľadom k celku na vyššie špecifikovanom Pozemku, ktoré sa Klient zaväzuje previesť na Advokáta alebo na Advokátom určenú osobu do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia súdu alebo iného orgánu verejnej moci (*vrátane prípadného súdneho zmieru*), ktorým bude určené vlastníctvo k Pozemku (jeho časti) alebo odstránené duplicitné vlastníctvo iného subjektu k Pozemku (jeho časti) v predmetnom katastri alebo odstránená poznámka o spochybnení hodnovernosti údajov katastra o práve k nehnuteľnosti, ktorá je ku dňu uzavretia tejto Zmluvy vedená na príslušnom liste vlastníctva k Pozemku – podľa toho, ktorá skutočnosť nastane najskôr. Ustanovenie tohto bodu 3.4. a s ním súvisiace ustanovenia majú povahu zmluvy o budúcej zmluve, na základe ktorej, vzniká Klientovi povinnosť vo vyššie uvedenej lehote bezodplatne previesť spoluvlastnícky podiel o veľkosti 2/10 (*dve desatiny*) vzhľadom k celku na vyššie špecifikovanom Pozemku resp. na každej takej časti Pozemku, vo vzťahu ku ktorej nastalo naplnenie podmienky na vznik Podielovej odmeny, na Advokáta alebo na Advokátom určenú osobu, a ak to nebude možné, odplatom Advokáta bude 20% trhovej hodnoty Pozemku špecifikovanej znalcom určeným Advokátom v znaleckom posudku ku dňu vyhotovenia takéhoto posudku. Ustanovenie tohto bodu 3.4. tejto Zmluvy a s ním súvisiace ustanovenia majú povahu tzv. pretrvávajúcích ustanovení, ktorých platnosť ani účinnosť nekončí napr. jednostranným odvolaním plnomocenstva ani ukončením tejto Zmluvy zo strany Klienta, pričom práva a povinnosti prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán. Pre odstránenie prípadných pochybností základom pre výpočet Podielovej odmeny je vždy tá časť z celej výmery Pozemku, ku ktorej nebude v katastri evidovaná duplicita vlastníckeho práva či poznámka o spochybnení hodnovernosti údajov katastra o práve k nehnuteľnosti.

- 3.5 Advokát má nárok na Podielovú odmenu výlučne v prípade, ak Klient bude mať plný, či čiastočný úspech vo veci. V prípade čiastočného úspechu sa Podielová sadzba odmeny počíta zo sumy/plnenia, ktorá/é im je právoplatne priznaná/é súdom v prípade aktívnych súdnych sporov alebo ktorá im vyplýva z platného a účinného právneho úkonu, resp. zo sumy, ktorú Klient nebude povinný podľa právoplatného súdneho rozhodnutia alebo podľa platného a účinného právneho úkonu platiť podľa pôvodnej žalovanej či inak požadovanej sumy v podnetoch, žalobách či už vydaných správnych rozhodnutiach. Za úspech vo veci sa považuje rozhodnutie súdu, voči ktorému nie je možný riadny opravný prostriedok alebo rozhodnutie iného orgánu, voči ktorému nie je možný riadny opravný prostriedok ani žaloba na súd.
- 3.6 Na Odmenu vzniká Advokátovi nárok poskytnutím Právnej služby, pokiaľ nie je uvedené inak. Odmena bude splatná do pätnástich (15) dní odo dňa vzniku nároku na Odmenu.
- 3.7 Klient sa zaväzuje uhrádzať Advokátovi všetky náklady, poplatky, hotové výdavky, najmä notárske, súdne a správne poplatky, poštové, cestovné, ubytovacie a stravné náklady,

náhradu straty času podľa Vyhlášky, náklady na telefón, náklady na preklady, porady s expertmi (napr. daňový poradca, účtovník, špeciálne odvetia práva), výdavky na externých právnych poradcov mimo územia SR, ktoré Advokát vynaloží v súvislosti s poskytovaním Právnych Služieb podľa tejto Zmluvy, vrátane akejkoľvek príslušnej dane s tým, že Advokát na požiadanie preukáže Klientovi vynaloženie týchto výdavkov (ďalej len "Výdavky"). Výdavky budú fakturované Klientovi vždy do 10. (desiateho) dňa kalendárneho mesiaca bezprostredne nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, ktorý je predmetom fakturácie, a budú splatné do 10 (desiatich) dní od vystavenia príslušnej faktúry. Výdavky budú splatné v eurách a ak boli Výdavky vynaložené v inej mene, vyfakturovaná suma bude určená na základe výmenného kurzu platného v deň vystavenia faktúry za Výdavky alebo spôsobom, stanoveným platnými právnymi predpismi. V prípade vyšších výdavkov je Advokát oprávnený žiadať od Klienta zálohu na náhradu Výdavkov.

- 3.8 Ak Klient bude v omeškaní s platením akejkoľvek platby Advokátovi podľa tejto Zmluvy, Advokát má právo účtovať Klientovi úrok z omeškania v zákonnej výške za každý deň omeškania a/alebo prerušiť poskytovanie Právnych Služieb podľa tejto Zmluvy počas doby omeškania Klienta, ako aj žiadať uhradenie zálohy na Výdavky, ktoré súvisia s objednanou Právnou službou.
- 3.9 V prípade zastupovania v sporoch, v ktorých bude Klientovi súdom priznaná náhrada trov právneho zastúpenia, sa zmluvné strany dohodli, že priznaná náhrada trov právneho zastúpenia bude patriť Advokátovi v celom rozsahu. Pokiaľ táto bude uhradená povinným na účet Klienta, Klient sa zaväzuje priznanú a uhradenú sumu postúpiť Advokátovi do tridsať (30) dní.
- 3.10 Zmluvné strany sa môžu v súvislosti s konkrétnou Právnou Službou písomne dohodnúť aj na inom spôsobe odmeňovania, ako je uvedený v tejto Zmluve.
- 3.11 Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že Advokát je oprávnený od Klienta požadovať primeraný preddavok na Výdavky, a to najmä pri začatí spolupráce podľa tejto Zmluvy, alebo pri väčšom rozsahu Advokátom vykonávaných prác, a to primerane podľa postupu vykonávaných prác.
- 3.12 Všetky odmeny a Výdavky špecifikované v tejto Zmluve budú zaplatené v plnom rozsahu, bez akýchkoľvek odpočtov alebo zrážok na základe daní a poplatkov akejkoľvek povahy, za ktoré zodpovedá platiteľ. Odmena a Výdavky špecifikované v ustanovení článku 3 tejto Zmluvy sú vyčíslené bez dane z pridanej hodnoty. Advokát je platiteľom DPH. K Odmene a k Výdavkom sa pripočíta DPH v zmysle príslušných, všeobecne záväzných právnych predpisov SR.

Článok 4

Zodpovednosť

- 4.1 Každá zo Zmluvných strán zodpovedá v súlade s príslušnými právnymi predpismi za škodu, ktorú spôsobí druhej strane v dôsledku preukázaného porušenia svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 4.2 Bez ohľadu na ustanovenie 4.1 tejto Zmluvy bude Advokát zodpovedať Klientovi podľa tejto Zmluvy len za pochybenia spočívajúce v úmyselnom konaní alebo v hrubej neobanlivosti. Maximálna súhrnná výška náhrady škody, na ktorej úhradu bude Advokát povinný za porušenie tejto Zmluvy, nesmie prevýšiť celkovú Odmenu, ktorú Advokát obdržal podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany výslovne uznávajú a súhlasia, že považujú tento spôsob rozloženia rizika vyplývajúceho z porušenia tejto Zmluvy a uvedeného v tomto bode Zmluvy za primeraný a zodpovedajúci povahe záväzkov Advokáta podľa tejto Zmluvy.
- 4.3 Advokát nenesie zodpovednosť za škodu, ktorá vznikla Klientovi v dôsledku poskytnutia nepravdivej, zavádzajúcej alebo neúplnej informácie, dokumentov alebo akýchkoľvek iných podkladov Advokátovi, alebo v dôsledku konania alebo nekonania akejkoľvek osoby odlišnej od Advokáta, okrem situácií kde (i) na základe preverovania informácií, ktoré sa bežne vykonáva zo strany poradcov vzhľadom na rozsah Právnych Služieb a berúc do úvahy, že Advokát sa nezaviazal vykonávať preverovaciu činnosť, by bolo možné rozumne očakávať, že Právny Poradca zistí, že daná informácia je zjavne nepravdivá, zjavne zavádzajúca alebo zjavne neúplná.

Článok 5

Trvanie Zmluvy

- 5.1 Táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú, a to až do úplného odstránenia duplicity k Pozemku. Zmluvný vzťah z tejto Zmluvy možno ukončiť písomnou dohodou Zmluvných strán o zrušení tejto Zmluvy.
- 5.2 V prípade, že sú splnené všetky platobné povinnosti podľa tejto Zmluvy, zánikom Zmluvy zaniknú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy, s výnimkou tých, ktoré podľa tejto Zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po skončení tejto Zmluvy. Zánikom Zmluvy zároveň zanikajú všetky plnomocenstvá, udelené Klientom Advokátovi, jeho zamestnancom alebo advokátom, ktorí s ním spolupracujú.

Článok 6

Kontaktné údaje a doručovanie

6.1 **Klient:**

Adresa pre doručovanie: Ulica SNP č. 65, 900 84 Báhoň

Kontaktné osoby: starosta Obce Báhoň

Tel.: _____

E-mail: _____

6.2 Advokát:

Adresa pre doručovanie: Nám. SNP 3, 917 01 Trnava, Slovenská republika

Kontaktná osoba: JÚDr. Ing. Peter Pacalaj

bankové spojenie IBAN: SK48 7500 0000 0040 0623 1684, ČSOB, a.s.

Mobil:

Tel.: 033/5354138

Fax: 033/5354139

E-mail: pacalaj@papartners.sk

6.3 V prípade akýchkoľvek zmien v tomto článku Zmluvy, sú Zmluvné strany povinné sa vzájomne neodkladne informovať. Zmluvné strany konštatujú, že k zmene údajov podľa tohto článku nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto zmluve a postačí iba písomné oznámenie druhej strane.

6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek písomná komunikácia podľa tejto zmluvy je platne doručená, pokiaľ je doručená na kontaktné adresy a čísla:

- a) v prípade osobného doručovania v okamihu odovzdania písomnosti adresátovi;
- b) pri doručovaní poštou v okamihu prevzatia písomnosti adresátom. V prípade, ak si adresát písomnosť z akéhokoľvek dôvodu neprevezme alebo prevzatie písomnosti odmietne, dňom doručenia je tretí deň odo dňa uloženia písomnosti na príslušnej pošte;
- c) v prípade doručenia faxom jeho doručením v čitateľnej podobe;
- d) v prípade doručovania e-mailom jeho doručením v čitateľnej podobe.

Článok 7

Záverečné ustanovenia


7.1 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami o predmete špecifikovanom v tejto Zmluve a nahrádza akékoľvek predchádzajúce dohody medzi Zmluvnými stranami. Zmeny tejto Zmluvy možno vykonať len na základe písomných, vzostupne očíslovaných dodatkov výslovne odkazujúcich na túto Zmluvu a podpísaných oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. Klient podpisom na tejto Zmluve potvrdzuje, že sa riadne oboznámil s podmienkami poskytovania Právnych Služieb Advokátom a že s nimi bez výhrad súhlasí.

7.2 Ak niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bude prehlásené príslušným súdnym orgánom za neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné, potom takéto ustanovenie bude neplatné iba v dotknutom a najužšom rozsahu. Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať a nahradiť takéto


ustanovenie novým ustanovením, pričom budú sledovať pôvodný zámer sledovaný Zmluvnými stranami.

- 7.3 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci bezprostredne po dni jej zverejnenia zákonným spôsobom podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy, práva, povinnosti založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä Obchodným zákonníkom.
- 7.5 Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom (1) rovnopise pre každú zo Zmluvných strán.
- 7.6 Účelom záväzkov založených touto Zmluvou ani ustanovení tejto Zmluvy nie je udelenie akýchkoľvek práv subjektu, ktorý nie je Zmluvnou stranou tejto Zmluvy.
- 7.7 Klient svojim podpisom potvrdzuje, že bol v zmysle § 18 ods. 4 Zákona o advokácii pred poskytnutím Právnej Služby informovaný Advokátom o výške Odmeny za úkon Právnej Služby, pričom výška Odmeny bola s Klientom dohodnutá podľa článku 3 tejto Zmluvy.**
- 7.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa je slobodná a vážna, prejavy vôle sú určité a zrozumiteľné, zmluvu neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s obsahom tejto Zmluvy sa riadne oboznámili, jej obsahu rozumejú a bezvýhradne s ním súhlasia, na znak čoho túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Báhoňi, dňa 1.3..2023


Klient
Obec Báhoň
štatutárny orgán:
Ing. Ivan Patoprstý, starosta obce

V Trnave, dňa 01.03.2023


Advokát
Advokátska kancelária
Pacalaj, Palla a partneri, s.r.o.
v mene ktorej koná
JUDr. Ing. Peter Pacalaj, advokát a konateľ